

INKASSO

Telefon 05246 / 83832-790
Telefax 05246 / 83832-420
e-mail: einsundeins@bfs-inkasso.de

Geschäftszeiten:

Mo. bis Do. 8 - 18 Uhr
Fr. 8 - 16 Uhr

Aktenzeichen:

7-248242066221-0
Kundennr.: 24206622

Commerzbank Gütersloh
BLZ 47840065
Kto 158389703

Datum: 15.03.2010

EUR 9.320

BFS risk & collection GmbH • 33405 Verl



DV 03 055 Deutsche Post



Frau
Claudia Hudson
Burg Grona 18
37079 Göttingen

Forderung der
1&1 Internet AG **ehemals Freenet (Kd.-Nr.: 713784372)**
aus Dienstleistungsvertrag

Sehr geehrte Frau Hudson,

wir zeigen an, dass uns das vorbezeichnete Unternehmen beauftragt hat, seine Interessen Ihnen gegenüber wahrzunehmen.

Aus den uns zur Verfügung gestellten Unterlagen ergibt sich, dass Sie unserer Auftraggeberin aus laufender Geschäftsbeziehung die nachfolgend aufgeführten Beträge - einschließlich unserer Inkassovergütung - schuldig sind:

Haupt- / Restforderung	81,03 EUR
5,00 Prozentpunkte über Basiszins Zinsen bis zum 22.03.2010	0,45 EUR
Vorgerichtliche Mahnauflagen	10,00 EUR
Kontoführungskosten, Auslagen gem. § 670 BGB	7,00 EUR
Inkassovergütung	45,00 EUR

Wir fordern Sie auf, den Gesamtbetrag von **143,48 EUR**
bis zum **22.03.2010** an uns zu überweisen

Unsere Auftraggeberin ist an der **Fortführung der Kundenbeziehung** mit Ihnen interessiert und bietet Ihnen im Falle der sofortigen Erstattung der ausstehenden Beträge bereits an dieser Stelle an, **Sie wieder freizuschalten**.

Zahlen Sie **nicht** innerhalb der oben genannten Frist, wird unsere Auftraggeberin unmittelbar einen Rechtsanwalt mit der gerichtlichen Durchsetzung der Forderung gegen Sie, Frau Claudia Hudson, beauftragen.

Mit freundlichen Grüßen

BFS risk & collection GmbH

Dieses Schreiben ist maschinell
erstellt und ohne Unterschrift gültig

Bei fristgerechter Zahlung werden Sie wieder freigeschaltet!

Gemäß § 33 Abs. 1 Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) teilen wir Ihnen mit, dass wir gemäß § 28 Abs. 1 Nr. 2 BDSG die zur Durchführung unseres Einzugsmandats notwendigen Daten zu Ihrer Person wie Name, Adresse, ggfs. Voranschriften und Geburtsdatum, sowie Daten zum Stand der Vorgangsbearbeitung (z.B. Mahnverfahren, Zwangsvollstreckungsmaßnahmen) speichern.

15012664428110212190**

Überweisung/Zahlschein

Den Vordruck bitte nicht beschädigen, knicken, bestempeln oder beschmutzen.

Beleg/Quittung für den Auftraggeber

Konto-Nr. des Auftraggeber

[Empty box for account number]

für **BFS**
risk & collection GmbH
 in **33405 Verl**
 Konto-Nr. **158389703**
 bei **Commerzbank**
Gütersloh

Betrag
143,48

Aktenzeichen:
7-248242066221-0

Quittung bei Bareinzahlung

Name und Sitz des Überweisenden Kreditinstituts

Bankleitzahl

Begünstigter: Name, Vorname/Firma (max. 27 Stellen)

BFS risk & collection GmbH, Verl

Konto-Nr. des Begünstigten

158389703

Bankleitzahl

47840065

Kreditinstitut des Begünstigten

Commerzbank Gütersloh

EUR

Betrag: Euro, Cent

143,48

Kunden-Referenznummer - Verwendungszweck, ggf. Name und Anschrift des Überweisenden - (nur für Begünstigten)

Az #72482420662210 KDNR #24206622

noch Verwendungszweck (insgesamt max. 2 Zeilen à 27 Stellen)

***Hudson**

Kontoinhaber/Einzahler: Name, Vorname/Firma, Ort (max. 27 Stellen, keine Straßen- oder Postfachangaben)

Konto-Nr. des Kontoinhabers

18

Datum, Unterschrift

Gem. § 33 Abs. 1 Bundesdatenschutzgesetz teilen wir Ihnen mit, dass wir nach Fristablauf die zu Ihrer Person gespeicherten Daten sowie die entsprechenden Daten der weiteren Vorgangsbearbeitung (z.B. gerichtliches Mahnverfahren, Zwangsvollstreckungsmaßnahmen) an die InFoScore Consumer Data GmbH (ICD), Rheinstr. 99, 76532 Baden-Baden melden werden, falls bis dahin weder die Forderung ausgeglichen noch Einwände vorgebracht wurden. Die ICD meldet die Daten nur, wenn dies nach Abwägung aller Interessen im Einzelfall zulässig ist. Dies ist insbesondere dann der Fall, wenn eine Zahlung ohne Angabe von Gründen verweigert wird.

Уважаемый дебитор,

У Вас имеется задолженность нашему манданту 1&1 Internet AG в размере **143,48 евро**. Мы были уполномочены взыскать с Вас эту сумму.

Просьба связаться с нами по телефону **05246 / 83832-790**, чтобы мы с Вами могли обсудить возможности оплаты.

Sayın Claudia Hudson,

Şirketimiz 1&1 Internet AG tarafından borcunuz için görevlendirilmiş bulunmaktayız. Vekilimize **143,48 EUR** borçlusunuz.

Bizi **05246 / 83832-790** telefonnumarısının dan geri ödeme teklifi için arayınız.

Dear Mrs Claudia Hudson,

We are writing to you because you owe the amount of **143,48 EUR** to our client 1&1 Internet AG. We have been instructed by the creditor to formally pursue the recovery of this debt from you.

Please contact our agents on **05246 / 83832-790** to arrange for repayment of this debt.

Die Forderung bezieht sich auf folgende Rechnungsdaten:

Rechnung vom 29.12.2009 über 32,83 Euro, BelegNr. V25004724

Bankrücklastkosten vom 07.01.2010 über 12,00 Euro, BelegNr. V25004724

Rechnung vom 30.01.2010 über 36,20 Euro, BelegNr. V25004724